ICS 29.140.50, 93.120 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA Január 2021

STN	**Elektrické inštalácie pre osvetlenie a svetelnú signalizáciu na letiskách Spájacie zariadenia Základné požiadavky a skúšky**	**STN EN IEC 63067** 36 0069

Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Connecting devices - General requirements and tests

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/20

Obsahuje: EN IEC 63067:2020, IEC 63067:2020

132103

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 63067

August 2020

ICS 29.140.50; 93.120

English Version

Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Connecting devices - General requirements and tests (IEC 63067:2020)

Installations électriques pour l'éclairage et le balisage des aérodromes - Dispositifs de connexion - Exigences générales et essais (IEC 63067:2020)

Elektrische Anlagen für Beleuchtung und Befeuerung von Flugplätzen - Steckverbinder - Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 63067:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-07-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN IEC 63067:2020 E

European foreword

The text of document 97/216/FDIS, future edition 1 of IEC 63067, prepared by IEC/TC 97 "Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 63067:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-04-29
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-07-29

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 63067:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60445	NOTE	Harmonized as EN 60445
IEC 61820 (series)	NOTE	Harmonized as EN IEC 61820 (series)
IEC 61823	NOTE	Harmonized as EN 61823
ISO 9001	NOTE	Harmonized as EN ISO 9001

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60352-2	2006	Solderless connections - Part 2: Crimped connections - General requirements, test methods and practical guidance	EN 60352-2	2006
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	-	-
IEC 61820-1	-	Electrical installations for aeronautical ground lighting at aerodromes - Part 1: Fundamental principles	EN IEC 61820-1	-
ISO 2859-1	-	Sampling procedures for inspection by attributes; part 1: sampling plans indexed by acceptable quality level (AQL) for lot-by-lot inspection	-	-

IEC 63067

Edition 1.0 2020-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes – Connecting devices – General requirements and tests

Installations électriques pour l'éclairage et le balisage des aérodromes – Dispositifs de connexion – Exigences générales et essais

IEC 63067:2020-06(en-fr)

IEC 63067

Edition 1.0 2020-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes – Connecting devices – General requirements and tests

Installations électriques pour l'éclairage et le balisage des aérodromes – Dispositifs de connexion – Exigences générales et essais

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.140.50; 93.120

ISBN 978-2-8322-8516-9

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

ELECTRICAL INSTALLATIONS FOR LIGHTING AND BEACONING OF AERODROMES – CONNECTING DEVICES – GENERAL REQUIREMENTS AND TESTS

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 63067 has been prepared by IEC technical committee 97: Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
97/216/FDIS	97/217/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this document, the following print types are used:

– conformity statements: *in italic type.*

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This document is based on the Federal Aviation Administration circular AC No. 150/5345-26D, which is listed in the bibliography for convenience.

ELECTRICAL INSTALLATIONS FOR LIGHTING AND BEACONING OF AERODROMES – CONNECTING DEVICES – GENERAL REQUIREMENTS AND TESTS

1 Scope

This document applies to plugs and receptacles for single or multiple pole connecting devices used for aeronautical ground lighting applications.

Additional requirements and usage of connecting devices are given in different parts of IEC 61820 series.

Connecting devices complying with this document are suitable for use in environmental class E11 according to IEC 61820-1.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60352-2:2006, *Solderless connections – Part 2: Crimped connections – General requirements, test methods and practical guidance*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 61820-1, *Electrical installations for aeronautical ground lighting at aerodromes – Part 1: Fundamental principles*

ISO 2859-1, *Sampling procedures for inspection by attributes – Part 1: Sampling schemes indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection*